

سر محرر : شہبندر زادہ فلبلی

احمد ہلمی

محل ادارہ سی :

جنگل اوغلندہ « حکمت » ادارہ خانہ سی در .

حقہ مقرون ، اغراض دن سالم افکار و مقالاتہ صحیفہ لر من آچقدر .

MUSSAHÉBÉ

Journal turc, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE : A. HILMY CHEHBENDER

مصالحی

اوراق و مکاتیب سر محرر نامہ

کوندہ ریلہ لی در .

اشتراک برلی :

برسنہ لکی یوز ، آلتی آیلنی آتیش غروشدہر .

پوستہ اتحادینہ داخل ممالک اجنبیہ ایچون سنہ لکی قرق فرا نقدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, sixmoi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLOU

مصاحبه

لسان بحثي

[تصفيه اجتماعيه]

— ۸ —

يونكي مصاحبه مده لسانك اكه بويوك بر عامل اجتماعي اولديغندن ، اهميتندن بحث ايتشمدم .

لسانك والديه اولاده قريبت ايتديكنه ، قارداشي بربرينه ياقلاشديرديغه باقيليرسه ، عثماني اجتماعي نقطه نظرندن شايان دقت برمشليه تماس ايديش اولور .

حكومتلر ، پروگراملري تدقيق ايديليرسه كورولوكله امتصاص ايتديكلري منبع ملنك لسانئي ، لسان رسي اولارق قبول ايتديكني مهم برقيد صورتنده كوسترلر .

بو ، شبهه سزمهم برقيدر . رسي لسانلر ملتلك علامت فارقيسي ، علامت اتحادي در . بوتون افراد ملت بولساني تكلمه مجبوردر .

بوجبوريت ايلك نظرده انسانه حريت شخصيه تعريض فكريني ورييور . احتمال بو ، بوله در . فقط حيات ملت ، بقاي اجتماعي بويه اسد رتلري ايجاب ايدرسه بوكاراضي اولق لازم

كلير . صوكرا حريتلر برچوق قيود ايله مقيددر . حريت حقيقيه نك تاسسي ، ينه حريت حقيقيه نقطه نظرندن غير قابلد . چونكه هميز حريتمز ضمنده ديكرلك حقوقيه تعرض ائتمه مكله مكلف وبالخاصه جدي بر مساواته مظهرز . بز ناصل ديكرلك حقوقيه

احترامه مجبور ايسهك ديكرده عين مجبوريتله تحديدي سربستي ايدر . لسانك رسي تي ايسترسه برارتجاع تلق ايديلسين ديديكيم كي حيات ملت ، بقاي اجتماعي نقطه نظرندن فوق العاده حائز اهميتدر . بر كره هانكي عنصره منسوب

اولورسه افراد ملت لسان ملي كندي امور وخصوصاتي دولاييسيله اوكر نك اضطرارنده بولونور . صوكرا لسانك بوصورته اتحادندن عناصر بيننده بديكرني اكلامقندن ، بديكرني . ينك معنويته نفوذدن متحصل بر آشنائي ،

بر محبت تقرر ايدر . ايشته اوج ، اوج بچق سندر تعقيب ائتمك ايسته ديكيمز مسعود غايه !...

مشروطيتله استبدادك ايكي نهايت اولديني ، ويديكرينه تمام ضد و معاكس بولونديني قبول اولونديني حالده استبدادك سنه لرجه

تجربه ديده سي ، آشنائي بولونديغمز ايچون مشروطيتنده نهاييله جكمزي بيلورزد بديكدر . استبداد ؛ عناصري ، حتي ديدناشلي

بديكرندن تغير و تبديل ايچون لك برنجي استفاده ني لساندن استفاده ايدردى . بويون اباعن جد بوطوراغك محصولي اولان نيجه

عناصر واردركه كويا يابانجي برمحيطه ياشد يورلر مش كبي توركيه برحرف بيله اوكره . نه مه مشلردر . قابل تعداد اولقله بر راوزون

اوزادي به اسباب آراياجق دكم . استبدادك بونده جبر آشنيع برحيله سي واري ؛ توركلر ، ملت حاكمه وضعتي وريور ، قوتوقلرني

قاباير ، ديكرلرينه توركلري نابا ومضر كوسترملك ايچون نه لر ايجادندن چيكنمزدى . حتى صوك زمانلرده بوقفرقه وفسد توركلر

آزاسنده لقا ايدلمشدى . مثالبويون ايچمزه توركيه ني قابا ، عادي بر لسان اوق اوزره تلق ايدينلر ، اونكله انسانيتك هيچ برشي

ترنم ايدمه چيكني ادعا ايله ينلر جوغالدى . بويكي خائيلري ، جاهللي تشويق ايدنلرده اولدى دكل .

باشده فرانسمزجه اولسق اوزر ، اوروپا معاشرتي بيليه تقليدي ، برقاچ بينسرك زويه لكلي ، بالخاصه شوصوك زمانلرده

ويريلن سقيم بر جريان ايله ادبيات ، بومدهش وظففي پك كوزل ايفا ايتشمدر . شيميكي يازيلرمزه ترجمه ، سرقت ،

ديمك دهده دردايده ميورز . لسانك شيومه سي ، اداي ، خصوصيتي قالمادي ؛ گله لر برر شافه كيديز ايدي . لسان آراندى ، طاراندى .

برچوق گله لر نفى جزاسنه اوغرا دى . باري بوشك عييله اولسون تاسس ايدمى ؛ اوده ممكن اولدى ؛ بوقصان يابانجي لسانلره

اكال ايدليك چاليشلدى . بووصورته اويله بر جريان احضار ايدلى كه يقينه همزده براسحاله لسانيه قارشينده بولونه .

جغمزه قاعت كلدى . بويون برنزور ، بونسوار ديمه ينلر زاك ، قاباعد اولونيورسه وقيله عاشق پاشالرك ياديني كي برزمان

صوكرا ديوانلرمزه توركيه بر كره حتي بر ضمير ، برادات علاوه سي دهشتي برارتجاع عد اولونه چقدرد . بوادبيات بحثي . . بوني

تشميل وتوسيع ايديكز ، بوتون خصوصي صيلرمزه تطبيق ايديكز ، هر شيشمزه اسحالاتي كوره چيكنز .

هايدى بوني برلازمه مدنيت تلق ايدلم . فقط تقليد واقعباس ايدم جكلرمز باري ايشمزه كلنلر ، صفوت مليه مز ، تماس ايدنلر

اولسه ؛ نه كزره . اولجه ديديكيم كي شرقده غريب بر خاصه وار ؛ صانكه جهاز بصريز بك باشقا المزدكي منشور غريب بوتون

انعكاساتي بزه ياكلش صورتلره ايراز ايدنيور ؛ هر شيشي شايان حريت برمعكوسيتله رؤيت ومحاكه ايدنيورز ؛ مملكتمزه فضيلتلر بيله

ماسكه طافش عفرتلر كي داخل اولور ؛ ياخود اويله برمحيطه مالكز كه ملكلري بيله شيطان ياباجق قدر مفسد وريا كادرد .

منير

عالم سلام

ايران احوالي

طهراندن عثمانير لوشيد غزنه سنا يازيلور : شاه سابقك كوموش تبليه چيقديني كوندن بري تقريباً بر بوجوق آي كچديكي حالده ، ايران احوالنده هنوز بر اثر تبدل

مشاهده اولوناميور . برتبدل حصوله كلكش ايسه ، اوده محمد علي نك عودتيله يالكز ليرالردن متشكل اولان قابينه نك استعفا سي وائلرك راديقاللر

طرفندن استخلاف ايدلمسندن عبارتدر . محمد علي نك اليوم نروده بولونديغي ده دوغري اولارق كيمسه بيلمور . مومي اليه

ايرانه (قريستوقور) اسمنده كي روس واپورينه راكبا عودت ايلشدى . كوموش تبليه چيقدقندن بر آذ صوكرا (استرآباد)

كلكش ، اورادنده تكرر ابحر جزر سواخله كچمشدى . حتي شاه سابقك بورادن بندركده چيقمش اولماسي ، تكرر روسيه يه التجا

ايدليك شابعه سني ميدانه آتمش ايسه ده بالاخره (مشهد حصار) جوارنده اولديني اوكره نيلمشدر .

محمد علي مشهد حصارنده پك چوق توقف ايتيه رك (ساري) قصبه سي جوارينه ؛ كلكش واوراده هم طرفداراتي جمع ايله مشغول

اولقله برابر ، ديكر طرفندن ده تركلردن وكوكلي مرتجعلردن مركب برقوت ايله طهران اوزرينه يوريوين (ارشدالدوله) نك

حركاتي تعقيب ايله مشغول بولونمش ايدى ؛ (ساري) دنده ، (يارقروش) طريقيه (آمول) كچمش بو ائنانده قتل اولونديني

روسيه يه رجعت ايدليك كي برطاق شايعات ظهور ايتشمدر . مع هذا قويا ظن اولونديغه كوره ، محمد علي (يارقروش) ايله (آمول)

آزاسنده كي جبالده محتني بولونقمده در . قومانداني ، ارشدالدوله اداره سنده كي قوت جدي بر مقاومته دوجار اولقمسرين طهران

طريق اوزرنده قطع مسافه ايله (سامرن) ، قدر ايلرولمشدر . قديم (دامغان) قرارگاهه مواصلته اوراده كي قوه موجوده نك بر

قسمي فرار ، متابيسي اطاعت ايش ايسه ده ديكر جهندن (معين هايون) قومانداسنده حكومت طرفندن سوق اولونان بختياريلردن

ونظرلرميزي بو مدهش منظره دن آيره . ميوردق . «سپريه» اولاطوغرولمغه چاليشدى . خارق العاده برقوتله صودن آيرلش ، وجودني

مائل بروضعته طوتبوردي . فقط يورغلنق تاب وتواتي كسيوردي . چيرپندي ، مبارزه ايتدي ، ديكر ديركلره طوتونغه اوغراشدي . فقط بيهوده ...

نهايت اولومه تسليم وجود ايدركه باشي جامد ، برحركت تكرر آشاني صارقدي . اولوم غايت آغير كلدى . آغير آغير يوكلن صو صاچلرينه دوقونيوردي . صوكرا بر

متشكل برقوت ، محمد علي اردوسنك پيشداري دوجار انزام ايدركه ، قومانداني رشيد . السلطه ني جرحا سيرا ماش ورشد السلطه

برمدت صوكرا بو جرحي معدن متأثراً وفات ايتشمدر . حكومت مشروطه آلايلري طهراندن هر كون قواي معاونه آلمقده اولديني جهته

(ارشدالدوله) نك ايلري حركاتي منقطع اولمشدر . شاه سابقك (فريسكو) نك

شمالندن كلن ديكر بر پيشداري ده عيني صورته بريشان ايدلمشدر . حكومت مركزيه منتظم آلايلر احضار وسوق ايچون كال فعاليتله

چالشمقده اولديني كي بختياريلر وكوكليلرده بوالايلرك سوارى طابورلرني تشكيل ايتكمده در .

پوليس مدير معروفى افروم خانك تحت اداره سنه ويريلن عساكر منتخبه ايله پوليس وزاندارمه افرا دى هنوز طهرانده بولونقمده در .

روس ضابطلرينك قومانداسي آلتنده قازان آلايني ده طهرانده در . ظن اولونديغه كوره بو آلاي هر خصوصه تماميله محافظه

بيطرفي ايدركه يالكز اجابي حايه يه چالپشدا چقدر . بويونه قدر طهرانك آياشي مختل اولمامشدر . حياتلردن امين اولامايان برچوق

كيمسه لر ، روس سفارتخانه سنه التجايه مسارعت ايتشملا سنده هنوز اورطده داعي انديشه بر حال بو قدر . هر نه قدر احوال ولايله دائر

وارد اولان خبرلر پكده جالب ممنونيت دكلسه ده ينه حادثاتك سكوتله جريان ايتكمده اولديني اكلا شيلور . واقعا پرنس (سالارالدوله)

همدانه قدر ايلرولممش فقط بو هيچ برطر فدن مخالفت آناري كورمديكندن متحصلدر . اصل حكومت اردوسنك قرارگاهي اولان

مملكتهك شال جهتلر نه مصادمات شديده يه انتظار ايدلملدر . آسريقا وبلجيقالي مأمور . لري مسئله سي بوراده عمومي برعدم خوشنودي

توليد ايدليكندن حكومتك بو باده اتخاذ مقررات ايتمه سي مأمولدر . شمدي يه قدر مؤسسات اجنيه نك مأمورين

ومعلملرك تخصصاتي باجيقالي مأمورلرك اداره ايتكمده اولديني كومروك دائره سندن تأديه ايدلمكده ايدى .

وحتي بو اصول سنه لر دن بري جاري اولديني كي معاهده نامه لر له ده مصدق بولونيوردي . اخيراً بو قوتنرول وظيفه سي آسريقايلره

توديع ايدلمشدر . فقط اصول تأديه ييجين تبديل ايديلور ؟ رويتر و تايمس غزنه لر ينك وكلكلي

آسريقايلره ايدره حال پيداي مناسب ايتملري حبسيله آسريقايلره قارشى هنوز ، بر پارچه اعتداسزلق آناري كوسترلمكده در ، طرز

رويت و تايمس غزنه لر ينك وكلكلي آسريقايلره ايدره حال پيداي مناسب ايتملري حبسيله آسريقايلره قارشى هنوز ، بر پارچه اعتداسزلق آناري كوسترلمكده در ، طرز

رويت و تايمس غزنه لر ينك وكلكلي آسريقايلره ايدره حال پيداي مناسب ايتملري حبسيله آسريقايلره قارشى هنوز ، بر پارچه اعتداسزلق آناري كوسترلمكده در ، طرز

تأديه نك بوشكله افراغي اعتداسزلق بوس بوتون آرتيير . بومسئله اوزرينه اجني

مأمورلرك ترتيب ايدكلري پروتسو نامه يي آلمانياسفيري دخي امضالامشدر . بوخصوصه

مختلف دولتمه منسوب آژانسارك ويردكلري معلومات اودولكلرك آمال سياسيه لر ينه كوره شايان اعتاد دكلدر .

بصره كورفوزنده قاجاچليق «تايمس» لك ايران كورفوزي بخابري ، ۲۷ آغستوس تاريخيله شولتغرافنامه يي كشيده ايتشمدر .

«مسقطدن كلن بر قافله يي (ومني) شيخي توقيف ايدركه ياديني تحريانده بوتون كاربان

دولرينك يوكي سلاحندن عبارت اولديني كورولمشدر . دولرك مقداري ايكي بوزايدي . هر درده بوزلرجه توك و فيشك بولونيوردي .

مهمات مذكوره نك مصادره و (بندر بوشير) انكلير قوليسلو سخانه سنه تسليم ايدلمشدر . بولغارستان مسلمانلري

بولغارستانده كي عنصر اسلام ، صوك استايتيقتلره نظراً ، ۶۰۳۸۶۸ نفوسندن عبارتدر . اوج ميليوني متجاوز وعناصر

مختلطه دن متشكل بر خلق آزاسنده ايكي بوجوق ميلونلق اورتودوكس بولغارلردن

صوكرا موجوديتلري ، ملتلري ، احوال اقتصاديه واجتماعيه لر جالب اهميت بولونان مسلمانلر حكومتك هيچ بر لحاظه تفدينه

مظهر اولمادقندن باشقا هان دائماً بر روسيه ايله ، باش مفتيك حادثه سي وسائر ايله معروض مداخلات اوليورلر . بولغار مطبوعاتى ،

مسلمانلرك حسن احوال وحر كاتنه دائر برشي ذكر ايتمكي كويا كناه تلق ايدمكلكلرينه قناعت ايتيه رك ، افاق بر مسئله ظهورنده

بولنه قارشى انواع تليجاتى ، مهاجراتى روا كورمكده درلر . بو عكسيليكي زمين اعتراض اتخا ذيله ،

بولغارستان مسلمان اعيانندن علي رضا يوسف افندي (ناپره) بولغارستان غزنه سنده آچيقدن

آچيغه يازيلور كه ؛ بولغارستانده يله اين متفكرين اسلاميه نك اليمرم وشايان مقاومت وظيفه سي ، مشترك بر حيات اجتماعي امرار ايدمه لرجه

(بولغارلرجه) اصلا قبول ايديلين بومهاجرات و تليجات بدخواهانه نك برصورت قطعيه وموافقده تكيدي در .

بولغارستان توركيك اداره سنده ايكن بولغار عنصرى ايله مسلمانلرك حياتي آزاسنده بر

مقياسه ياپارق ، بر مطلقيت منفوره حكمران اولديني حالده ، بولغار عنصر متورينك اداره حكومه اشتراك ايتدرلديكني مومي ايله

باشلادى . اوآنه قدر جريان سوقاق بوني تعقيب ايتمشدى . فقط اوزمانه قدر صولرك

تفرقه ۸

طفايه

بحررى : اميل زولا

بويومش كوريوردق . اصل مصيبت اوراده باشلادى .

ده مبولرك خانه سي اولجه بعض صنايع ايشلرينه تخصيص ايدلش چوروك جاربيق بر بنا ايدى . سوقاقده كي جريان اوكاكويا

كنديمز قورتولشمز كي سويجند اللرميزي چيريوردق بيهر — تكرر چقيور . غاصبار ايضاح ايدنيوردي ؛

— اوت . اوت ايشته صولده كي ديره كي طومغه چاليشيور . فقط كولملر بردنبره طوردي . بوغازيمز

شديد براضطراب ايله قيصيدى . بر كره بيله سويلكه موفق اوله ميوردق ، «سپريه» نك دوشديكي تملكه نك دهشت ووخامتي همز آكلامشدر . اوك انهدامنده آياقلى ايكي

ديرك آراسنه صيقمشم وكندي قورتارمغه موفق اوله ميهرق برقاچ سانبتمره صويك فوقده باش آشاني اصيلوب قالمشدى .

بودهشتي تصويره صيغماز مدهش براحضار اولدى . «نهمه» ايكي چوجيله آياقده

طوريبور ، احتلاجلي بررعهشه وجودني صارسيوردي . برآز آشاغيده جان ويرن زوجنك اولومني ، دهشتندن دليره رك ،

كوپك اولويشنه مشابه بر فريادله حايقيره رق سير ايدنيوردي .

ثاق باسندن چيلدريش كيبي ؛ — اوني بو حالده بيراقلمز . كيدلم . «بيهر» ده ؛

— بلكه ديركلردن اينه رك اوني قورتارا بيليرز ، ديدى . افكلر جوار طاماملره طوغري